

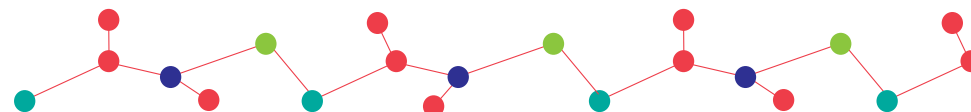
OFAJ
DFJW



Programme >< Programm
Montreuil - 16-18/03/2017

Programme Rencontre des réseaux 2017

Programm – Netzwerktreffen 2017



Jeudi 16 mars / Donnerstag, 16. März

15:00	Arrivée des participantes et des participants dans les hôtels Ankunft der Teilnehmerinnen und Teilnehmer in den Hotels
17:30	Accueil des participantes et des participants Empfang der Teilnehmerinnen und Teilnehmer
	<p>Réception à la Mairie de Montreuil en présence de Patrick Kanner, Ministre de la ville, de la jeunesse et des sports Patrice Bessac, Maire de Montreuil, Béatrice Angrand, Secrétaire générale de l'OFAJ, et Markus Ingenlath, Secrétaire général de l'OFAJ, Ralf Kleindiek, Secrétaire d'État au ministère fédéral de la Famille, des Personnes âgées, des Femmes et de la Jeunesse (pressenti)</p> <p>Table ronde Les 60 ans du Traité de Rome : quel rôle jouent les relations franco-allemandes en Europe aujourd'hui ? avec Isabelle Jégouzo, cheffe de la représentation de la Commission européenne à Paris et Stefan Seidendorf, directeur adjoint de l'Institut franco-allemand de Ludwigsbourg</p>
17:30	
21:30	<p>Empfang im Rathaus von Montreuil in Anwesenheit von Patrick Kanner, Minister für Stadtentwicklung, Jugend und Sport Patrice Bessac, Bürgermeister der Stadt Montreuil, Dr. Markus Ingenlath, Generalsekretär des DFJW und Béatrice Angrand, Generalsekretärin des DFJW, Dr. Ralf Kleindiek, Staatssekretär im Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (angefragt)</p> <p>Podiumsdiskussion 60 Jahre Römische Verträge: Welche Rolle spielen die deutsch-französischen Beziehungen im heutigen Europa? mit Isabelle Jégouzo, Leiterin der Vertretung der Europäischen Kommission in Paris und Dr. Stefan Seidendorf, stellvertretender Direktor des Deutsch-Französischen Instituts Ludwigsbourg</p> <p>Cocktail Empfang</p>

Vendredi 17 mars / Freitag, 17. März

Palais des congrès Paris-Est Montreuil,
Hall 2 / Halle 2

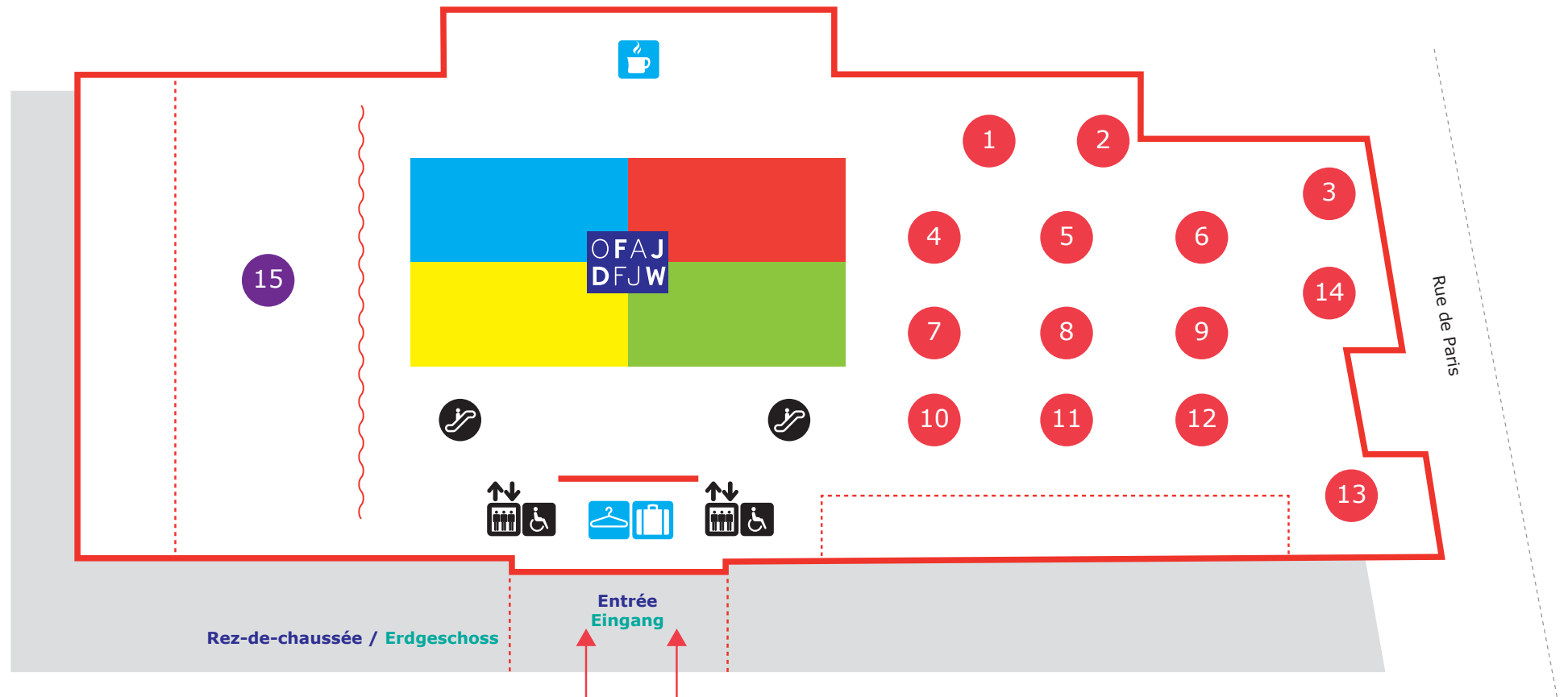
9:00	Animation linguistique Sprachanimation
9:30	
9:30	Présentation des orientations 2017-2019 Vorstellung der Orientierungen 2017-2019 <i>Salle plénière / Plenarsaal</i>
10:45	
11:00	Pause
11:00	
11:00	Marché des perspectives Présentation des projets de l'OFAJ et de ses partenaires Markt der Möglichkeiten Vorstellung der Projekte des DFJW und seiner Partnerinnen und Partner
13:00	
13:00	Buffet Mittagessen <i>Salle Carré Rouge / Saal Carré Rouge</i>
15:00	
16:30	Session I des 14 ateliers thématiques Teil I der 14 thematischen Workshops
16:45	
18:15	Session II des 14 ateliers thématiques Teil II der 14 thematischen Workshops
18:30	
19:00	Bilan de la journée Bilanz des Tages
20:00	
20:00	Dîner Abendessen

Samedi 18 mars / Samstag, 18. März

Palais des congrès Paris-Est Montreuil,
Hall 2 / Halle 2

9:00	Ateliers régionaux – Session I P.14
10:30	Regionale Workshops – Teil I S.14
10:30	
11:00	Pause
11:00	
11:45	Ateliers régionaux – Session II P.14 / 15
11:45	Regionale Workshops – Teil II S.14 / 15
12:00	
12:45	Ateliers régionaux – Session III P.15
12:45	Regionale Workshops – Teil III S.15
13:00	
13:00	Evaluation Auswertung
13:30	
13:30	Buffet Mittagessen
15:00	
15:00	Départ Abreise

Palais des congrès Paris–Est Montreuil – Hall 2, 2^e étage / Halle 2, 2. Stock
 16–18/03/2017



Voie Nouvelle Marcel Dufrique

Légende / Legende:

- Ateliers thématiques et régionaux
Thematische und regionale Workshops
- Salle plénière / Plenarsaal
- Pause Café / Kaffeepause
- Stand Info OFAJ / DFJW-Infostand
- Marché des perspectives
Markt der Möglichkeiten
- Vestiaire / Garderobe

Marché des perspectives

Markt der Möglichkeiten

Les partenaires exposants sont regroupés en quatre zones :
Die Ausstellerinnen und Aussteller sind in vier Bereiche aufgeteilt:

Mémoire et enjeux actuels / Erinnerungsarbeit und aktuelle Herausforderungen

- Clever e.V. (Boris Bocheinski)
- Vereinigung Deutsch-Französischer Gesellschaften für Europa e.V. (Margarete Mehdorn)
- Universität Leipzig (Raphael Brüne)
- Historial de la Grande Guerre (Hervé François)
- Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. (Heidi Schöpfer)
- Gedenkstätte Buchenwald (Joachim König)
- Gustav-Stresemann-Institut e.V. (Michael Münz, Marion Dautreppé)
- Peuple et culture (Maxime Boitieux)
- AWO Bundesverband e.V. (Christin Lübbert)

Jeunesse, engagement et dialogue intergénérationnel / Jugend, Engagement und Dialog zwischen den Generationen

- Direction Régionale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale, Occitanie (Corinne Lenain)
- Association Concordia (Anthony Crochu)
- Deutsch-Französischer Jugendausschuss e.V. (Felix Lennart Hake, Robin Miska)
- Abed e.V. (Saba Monika Misnyovszki)
- EURODESK / Centre d'information et de documentation jeunesse (Valérie Montebault)
- Gwennili (Alice Secretan)
- Association VFamille (Mélody Michon)
- Centre Régional Information Jeunesse Hauts-de-France (Marion LUCE)
- Fédération nationale des Francas (Marielle Cartiaux Ourabah, Meriem Amouri)
- Vote&Vous (Benjamin Kurc)
- Bundesamt Sankt Georg e.V./DPSG (Lena Weber)
- Contact club (Sabrina Guenfici)

Formation, apprentissage linguistique et interculturel / Sprachliche Fort- und Weiterbildung und interkulturelles Lernen

- Association Roudel (Claire-Hélène Frileux)
- A Coup D'Zik & BAPOB (Kevin Mousny)
- Maison de l'Europe des Yvelines (Christine Colleville)
- Bund der Deutschen Landjugend e.V. (Timm Uekermann, Sophie Cunin)
- Mairie du Chambon-Feugerolles (Marie Boudoussier)
- Association Graine de paix (Nadira Benketira)
- Rectorat d'Académie de Lille (Isabelle Jeuffroy)
- Une terre culturelle (Rafik Mousli, Daniel Becker)
- dock europe e.V. (Loïc Donisa)
- IKAB-Bildungswerk e.V. (Isabelle Boyer, Aurélien Durbec)

Formation professionnelle, échanges sportifs et culturels / Berufliche Bildung, sportlicher und kultureller Austausch

- Arbeit und Leben Hessen (Mathieu Degand)
- Deutsche Sportjugend (Isabelle Dibao-Dina)
- Centre Français de Berlin (Florian Fangmann)
- Plateforme de la jeune création franco-allemande (Alice Hénaff)
- Ministerium für Schule und Berufsbildung des Landes Schleswig-Holstein (Bettina Kraus)
- Jeunesses Musicales NRW e.V. (Silke Kehren)
- Culture et Liberté (Sarah Egeler, Doreen Poerschke)
- Arbeit und Leben e.V. (Jean-Daniel Mitton)
- deutsch-französisches forum junger kunst (Nathalie Guinard Rudat)
- Streetdance-Connection e.V. (Ivan Stevanovic)
- Jumelage Le Chesnay-Heppenheim (Jean-Michel Prats)
- Centre Pédagogique pour Construire une Vie Active Ile-de-France (Thrithrith Kasdi, Norsadette Khaldi, Sami Khezzane)
- Innere Stimme (Rémi Gaché)

Marché des perspectives

Markt der Möglichkeiten



Stand Info OFAJ
DFJW-Infostand

Venez assister aux présentations des projets de l'OFAJ sur son stand :
Nehmen Sie an den Präsentationen des DFJW am Infostand teil:

11:00–11:15

I-Eval : La plateforme numérique d'évaluation des rencontres internationales de jeunes

Évaluer les rencontres avec un outil numérique

I-Eval: Die digitale Plattform zur Auswertung internationaler Jugendbegegnungen

Begegnungen mit einer Internet-Anwendung auswerten

Wolfgang Ilg, Forscher, Stuttgart

11:15–11:30

Festival de musique, d'art et de culture

Un projet culturel dans le cadre de la coopération entre l'Université de Strasbourg et l'Institut Technologique de Karlsruhe

Musik-, Kunst- und Kulturfestival

Ein kulturelles Projekt im Rahmen der Kooperation zwischen der Universität Straßburg und dem Karlsruher Institut für Technologie

Rindra Rakotomanana, OFAJ/DFJW

11:30–11:45

Bourse aux programmes

Comment recruter des participants pour la rencontre que j'organise ?

Wie bewerbe ich mein Austauschprojekt mit Hilfe des DFJW-Begegnungsfinders?

Michael Langenfeld, OFAJ/DFJW

11:45–12:00

Réseaux sociaux et supports de communication

L'OFAJ sur les réseaux sociaux (Facebook, Twitter, YouTube, Instagram) : des opportunités pour faire vivre la relation franco-allemande et renforcer la coopération de l'OFAJ avec ses partenaires sur ces plateformes interactives.

Soziale Netzwerke und Kommunikationsarbeit

Das DFJW und die sozialen Medien (Facebook, Twitter, YouTube, Instagram): Möglichkeiten der Förderung deutsch-französischer Zusammenarbeit und Stärkung der Zusammenarbeit des DFJW mit seinen Partnern auf diesen interaktiven Plattformen.

Luisa Jendrek, Michael Langenfeld, OFAJ/DFJW

12:00–12:15

EUROCIRCLE : Jeunes ambassadrices et ambassadeurs de la solidarité

Un projet de mission de service civique adapté aux jeunes ayant moins d'opportunités et dédié à l'intégration de migrants en Europe.

EUROCIRCLE: Junge Botschafterinnen und Botschafter der Solidarität

Ein Projekt zum Einsatz im Jugendfreiwilligendienst für Jugendliche mit besonderem Förderbedarf und zur Integration von Migrantinnen und Migranten in Europa.

Ralf Makrutzki, Directeur d'EUROCIRCLE, Marseille

12:15–12:30

I-Eval : La plateforme numérique d'évaluation des rencontres internationales de jeunes

Évaluer les rencontres avec un outil numérique

I-Eval: Die digitale Plattform zur Auswertung internationaler Jugendbegegnungen

Begegnungen mit einer Internet-Anwendung auswerten

Wolfgang Ilg, chercheur/Forscher Stuttgart

12:30–12:45

Échanges de groupes, jeunesse et jumelages

Possibilités d'échanges de groupes dans l'éducation non formelle – Éducation populaire, associations et jumelage

Gruppenaustausch, Jugend und Städtepartnerschaften

Vorstellung zum Gruppenaustausch in der non-formalen Bildung – außerschulische politische Bildung (« éducation populaire »), Vereine und Städtepartnerschaften

Heike Hartmann, OFAJ/DFJW

12:45–13:00

Échanges de groupes, sport et culture

Possibilités d'échanges dans l'éducation non formelle – Sport et Culture

Gruppenaustausch, Sport und Kultur

Vorstellung zum Gruppenaustausch in der non-formalen Bildung – Sport und Kultur

Solène Jimenez, OFAJ/DFJW

Ateliers thématiques

Thematische Workshops

Atelier 1

Travail d'inclusion du local à l'international : Comment prendre en compte la diversité des publics ? Inclusion des jeunes ayant un accès limité à la mobilité.

Vielfalt im Jugendaustausch – von lokal bis international: Teilhabe von jungen Menschen, die besonderen Mobilitätshindernissen ausgesetzt sind.

Intervenant / Referent: Mamadou Doucara, directeur, Lieu d'Accueil Innovant, Paris 18^e / Geschäftsführer, Lieu d'Accueil Innovant, Paris 18^e

Animation / Moderation: Borris Diederichs, OFAJ/DFJW

Atelier 2

Échanges dès le plus jeune âge : Comment travailler avec les jeunes enfants ?

Begegnung kinderleicht: deutsch-französischer Austausch für unter 12-Jährige

Intervenantes / Referentinnen: Kerstin Kratsch, directrice, Rasselbande e.V., Dresde Britta Berndt, animatrice, Petits Débrouillards Alsace, Strasbourg / Straßburg

Animation / Moderation: Elisabeth Berger, OFAJ/DFJW

Atelier 3

Atteindre de nouveaux publics : Comment motiver et intégrer dans les échanges franco-allemands et trinationaux les jeunes qui n'ont pas de connaissances de la langue partenaire ? Discussion, partage d'expérience, méthodes

Ansprache neuer Zielgruppen: Motivation und Einbindung von jungen Menschen ohne Kenntnisse der Partnersprache in den deutsch-französischen und trilateralen Jugendaustausch. Diskussion, Erfahrungsaustausch, Methodik

Intervenante / Referentin: Christiane Montandon, professeur émérite en sciences de l'éducation, Université Paris-Est Créteil / éméritierte Professorin für Erziehungswissenschaft an der Universität Paris-Est Créteil

Animation / Moderation: Dominique Granoux, Anya Reichmann, OFAJ/DFJW

Atelier 4

Dialogue intergénérationnel : Quelles synergies et quels transferts entre les jeunes et les anciens ?

Dialog zwischen den Generationen: Synergieeffekte zwischen „jung und alt“

Intervenants / Referenten : Felix Hake et Robin Miska, commission franco-allemande de la Jeunesse (CFAJ) / Deutsch-französischer Jugendausschuss (DFJA)

Animation / Moderation : Anett Waßmuth, Killian Lynch, OFAJ/DFJW

Atelier 5

Nouvelles technologies au service de l'échange : Comment intégrer les outils numériques dans la préparation, la réalisation et l'évaluation des échanges ?

Neue Medien im Dienst des Jugendaustausches: Wie können digitale Tools und Technik in der Vorbereitung, der Durchführung und der Auswertung von Maßnahmen sinnvoll eingesetzt werden?

Intervenant / Referent: Frank Hofmann, chargé de mission Éducation / Bildungsreferent, Jugendbildungsstätte Kurt Löwenstein Werftpfuhl (Brandenburg)

Atelier 6

Les échanges conçus par les jeunes pour les jeunes : Comment intégrer les jeunes dans la conception des échanges (préparation, réalisation, évaluation) ?

Deutsch-französischer Austausch – von jungen Menschen für junge Menschen: Beteiligung junger Menschen bei der Vorbereitung, Durchführung und Auswertung

Intervenante / Referentin: Marisa Stretz, animatrice jeunesse, jumelage Gerolzheim-Mamers – Jugendleiterin/Städtepartnerschaft Gerolzhofen-Mamers

Animation / Moderation: Heike Hartmann, OFAJ/DFJW

Atelier 7

Participation et prise de responsabilité : Comment inciter et motiver les jeunes à s'engager dans des instances de décision ?

Junge Menschen in Verantwortung bringen: Wie können junge Menschen motiviert werden, sich in Entscheidungsgremien zu engagieren und aktiv zu beteiligen?

Intervenants / Referenten: Ann-Kathrin Fischer, chargée de projet Dialogue structuré, Deutscher Jugendbundesring, Berlin / Projektleiterin Strukturierter Dialog, Deutscher Jugendbundesring, Berlin

Nizar Yaiche, chargé de projet Dialogue structuré, CNAJEP, Paris / Projektleiter Strukturierter Dialog, CNAJEP, Paris

Animation / Moderation: Regine Dittmar, OFAJ/DFJW

Atelier 8

Présentation des outils OFAJ : Mobidico, Tele-Tandem®

Les nouvelles technologies comme outil d'apprentissage linguistique : Exemples de bonnes pratiques, échange, discussion

Vorstellung der DFJW-Tools: Mobidico, Tele-Tandem®

Mit neuen Technologien Sprachen lernen:

Beispiele für gelungene Projekte, Austausch, Diskussion

Intervenante / Referentin: Anne Jardin, OFAJ/DFJW

Atelier 9

Apprentissage collaboratif des langues dans un cadre formel et non formel

Kooperatives Sprachenlernen im formalen und non-formalen Rahmen

Intervenantes / Referentinnen: Marie Cravageot, romaniste, assistante de recherche à la *Bergische Universität* Wuppertal, formatrice d'enseignants pour l'Institut Français Düsseldorf / Romanistin, fachwissenschaftliche Mitarbeiterin, Bergische Universität Wuppertal

Hélène Greubel, enseignante d'allemand et responsable de cours tandem pour libraires et éditeurs, responsable de la formation OFAJ sur l'apprentissage des langues dans les échanges scolaires, co-auteure de la publication

« Tête-à-Tête fait école » / Deutschlehrerin und erfahrene Tandemkursleiterin (Tandemsprachkurs für Buchhändler und Verleger), Leiterin der DFJW-Fortbildung zu Sprachenlernen im Schulaustausch, Mitautorin der Publikation „Tête à tête macht Schule“

Atelier 10

Mobilité des jeunes, une réponse face à l'eurosepticisme ? Prévention du populisme et de la radicalisation

Jugendaustausch gegen Euroskeptizismus ? Prävention von Populismus und Radikalismus

Intervenant / Referent: Daniel Ganzert, groupe de recherches Migration et inégalité, Université de Duisburg-Essen, Institut pédagogique/AG Migrations- und Ungleichheitsforschung, Universität Duisburg-Essen, Institut für Pädagogik

Animation / Moderation: Solène Jimenez, OFAJ/DFJW

Atelier 11

Préparer un échange franco-allemand : Méthodes interculturelles dans le travail international de jeunesse

Vorbereitung einer deutsch-französischen Begegnung: Interkulturelle Methoden in der internationalen Jugendarbeit

Intervenants / Referenten: Claire-Hélène Frileux, permanente pédagogique, Association ROUDEL, Relais d'Ouverture et d'Échanges Culturels et Linguistiques, Carcassonne/ pädagogische Mitarbeiterin ROUDEL

Sebastian Maas, permanent pédagogique, Interkulturelles Netzwerk e.V., Neuruppin/pädagogischer Mitarbeiter, Interkulturelles Netzwerk e.V., Neuruppin

Atelier 12

Quand les écoles et les associations décident d'organiser ensemble un échange franco-allemand : Coopération entre éducation formelle et non formelle

Zusammenarbeit zwischen Schulen, Vereinen und Verbänden: Die Kooperation formeller und informeller Bildung im deutsch-französischen Austausch

Intervenants / Referenten: Elisa Meynier, permanente pédagogique, Centre Français de Berlin (CFB), Berlin /pädagogische Mitarbeiterin CFB

Rafik Mousli, permanent pédagogique, Une terre culturelle (UTC), Marseille/pädagogischer Mitarbeiter UTC

Animation / Moderation: Yoann Joly-Müller, Anne-Sophie Lelièvre, OFAJ/DFJW

Atelier 13

L'Europe face à l'accueil des migrants et des réfugiés : Intégration des jeunes migrants et réfugiés dans les échanges franco-allemands et trinationalaux

Europa und die geflüchteten Menschen: Integration von jungen Migranten und Geflüchteten im deutsch-französischen und trilateralen Austausch

Intervenante / Referentin: Ines Grau, diplômée en sciences humaines et formatrice interculturelle pour jeunes et adultes/ Sozialwissenschaftlerin und interkulturelle Jugend- und Erwachsenenbildnerin

Animation / Moderation: Karl Boudjema, OFAJ/DFJW

Atelier 15

Atelier en plénière

Workshop im Plenaarsaal

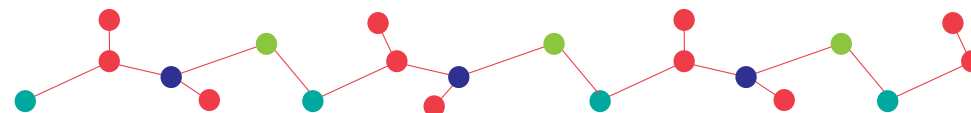
Initiation à l'animation linguistique dans les échanges

Einführung in die Sprachanimation für Jugendbegegnungen

Intervenantes / Referentinnen:

Sophie Cunin, Animatrice linguistique / Sprachanimateurin

Antje Klambt, Animatrice linguistique / Sprachanimateurin



Ateliers régionaux

Regionale Workshops

Session I : En groupes mononationaux

Les participantes et participants sont répartis selon la région ou le *Bundesland* où ils sont actifs.

Teil I : in mono-nationalen Gruppen

Die Teilnehmenden werden in die Region oder das Bundesland eingeteilt, in der/dem sie tätig sind.

- Atelier 1** Auvergne-Rhône-Alpes & Bourgogne-Franche-Comté
- Atelier 2** Bretagne & Centre-Val de Loire & Pays-de-la-Loire
- Atelier 3** Grand-Est
- Atelier 4** Hauts-de-France & Normandie
- Atelier 5** Nouvelle-Aquitaine & Occitanie
- Atelier 6** Provence-Alpes-Côte d'Azur & Territoires d'Outre Mer
- Atelier 7** Brandenburg & Mecklenburg-Vorpommern & Sachsen & Sachsen-Anhalt & Thüringen
- Atelier 8** Bremen & Hamburg & Niedersachsen & Schleswig-Holstein
- Atelier 9** Baden-Württemberg
- Atelier 10** Bayern
- Atelier 11** Nordrhein-Westfalen
- Atelier 12** Hessen & Rheinland-Pfalz & Saarland
- Atelier 15** Salle plénière : Berlin / Île-de-France

Session II : Organisée en fonction des régions françaises

Les participantes et participants de structures françaises sont répartis selon la région où ils sont actifs.

Les participantes et participants de structures allemandes sont répartis dans les régions françaises avec lesquelles ils souhaitent intensifier une coopération.

Les participantes et les participants des pays tiers sont répartis dans les régions françaises avec lesquelles ils souhaitent intensifier une coopération.

Teil II: Schwerpunkt liegt auf den französischen Regionen

Die Teilnehmenden der französischen Partnerorganisationen sind in die Region eingeteilt, in der sie tätig sind.

Die Vertreterinnen und Vertreter der deutschen Partnerorganisationen nehmen an den Workshops der französischen Regionen teil, mit denen sie die Zusammenarbeit intensivieren möchten.

Die Teilnehmenden aus Drittländern sind den französischen Regionen zugeteilt, mit denen sie die Zusammenarbeit intensivieren möchten.

- Atelier 1** Auvergne-Rhône-Alpes & Bourgogne-Franche-Comté
- Atelier 2** Bretagne & Centre-Val de Loire & Pays-de-la-Loire
- Atelier 3** Grand-Est
- Atelier 4** Hauts-de-France & Normandie
- Atelier 5** Nouvelle-Aquitaine & Occitanie
- Atelier 6** Provence-Alpes-Côte d'Azur & Territoires d'Outre Mer
- Atelier 15** Salle plénière : Île-de-France

Session III : Organisée en fonction des régions allemandes

Les participantes et participants de structures allemandes sont répartis selon le *Bundesland* où ils sont actifs.

Les participantes et participants de structures françaises sont répartis selon le *Bundesland* avec lequel ils souhaitent intensifier une coopération.

Les participantes et les participants des pays tiers sont répartis selon le *Bundesland* avec lequel ils souhaitent intensifier une coopération.

Teil III: Schwerpunkt liegt auf den deutschen Bundesländern

Die Teilnehmenden der deutschen Partnerorganisationen sind in das Bundesland eingeteilt, in dem sie tätig sind.

Die Vertreterinnen und Vertreter der französischen Partnerorganisationen nehmen an den Workshops der deutschen Bundesländer teil, mit denen sie die Zusammenarbeit intensivieren möchten.

Die Teilnehmenden aus Drittländern sind dem deutschen Bundesland zugeteilt, mit dem sie die Zusammenarbeit intensivieren möchten.

- Atelier 7** Brandenburg & Mecklenburg-Vorpommern & Sachsen & Sachsen-Anhalt & Thüringen
- Atelier 8** Bremen & Hamburg & Niedersachsen & Schleswig-Holstein
- Atelier 9** Baden-Württemberg
- Atelier 10** Bayern
- Atelier 11** Nordrhein-Westfalen
- Atelier 12** Hessen & Rheinland-Pfalz & Saarland
- Atelier 15** Salle plénière : Berlin

Adresses utiles / Praktische Hinweise

Mairie de Montreuil

Hôtel de Ville
1, Place Jean Jaurès
93100 Montreuil

Palais des congrès – Paris–Est Montreuil

128, rue de Paris
93100 Montreuil

Ibis Budget – Porte de Montreuil

278–280 rue de Paris
93100 Montreuil

Tel. +33 (0)1 43 63 13 03

Hotel Ibis – Porte de Montreuil

2 av du Professeur Lemière
75020 Paris

Tel. +33 (0)1 43 63 22 22

Ibis Budget – Paris Porte de Vincennes

2, Avenue Léon Gaumont
75020 Paris

Tel. +33 (0)1 45 38 40 53

Séjour et Affaires Appart hôtel

72 rue Claude Erignac
93100 Montreuil

Tel. +33 (0)1 69 81 62 62

Numéro où nous joindre (Organisation) :

Tel. +33 (0)6 32 65 58 93

Notrufnummer (Organisation):

Tel. +49 1 52 267 606 27

